

Paroisse  
Saint Pierre de l'océan  
Itsasoko Jondoni Petri

Le  
commandement  
de l'amour

Merci d'éteindre votre portable  
dans l'église



Relais Paroissial Saint Jean-Baptiste

Lecture du livre de l'Exode (22,20-26)

Ainsi parle le Seigneur : « Tu n'exploiteras pas l'immigré, tu ne l'opprimeras pas, car vous étiez vous-mêmes des immigrants au pays d'Égypte. Vous n'accablerez pas la veuve et l'orphelin. Si tu les accables et qu'ils crient vers moi, j'écouterai leur cri. Ma colère s'enflammera et je vous ferai périr par l'épée : vos femmes deviendront veuves, et vos fils, orphelins.

Si tu prêtes de l'argent à quelqu'un de mon peuple, à un pauvre parmi tes frères, tu n'agiras pas envers lui comme un usurier : tu ne lui imposeras pas d'intérêts. Si tu prends en gage le manteau de ton prochain, tu le lui rendras avant le coucher du soleil. C'est tout ce qu'il a pour se couvrir ; c'est le manteau dont il s'enveloppe, la seule couverture qu'il ait pour dormir. S'il crie vers moi, je l'écouterai, car moi, je suis compatissant ! »

Je t'aime, Seigneur, ma force.

Je t'aime, Seigneur, ma force :  
Seigneur, mon roc, ma forteresse,  
Dieu mon libérateur, l  
e rocher qui m'abrite,  
mon bouclier, mon fort,  
.mon arme de victoire !

Louange à Dieu !

Quand je fais appel au Seigneur,  
je suis sauvé de tous mes ennemis.  
Lui m'a dégagé, mis au large,  
il m'a libéré, car il m'aime.

Vive le Seigneur !  
Béni soit mon Rocher !  
Qu'il triomphe,  
le Dieu de ma victoire !  
Il donne à son roi  
de grandes victoires,  
il se montre fidèle à son messie.

Maite zaitut nik ;  
zu baitan, Jauna, dut indarra !

Psaume 17

Zu, Eliza, Kristok bildu jendea,  
Zu, bataioz Kristoren artaldea,  
Zu, denen etxea, Jaunaren Eliza  
Zuri Aintza !

Bat gabiltza, denen adixkide  
Bat bihotza, dena goiko fede :  
Kristo argi eta Kristo bide, zeru alde.

Bat gabiltza, Kristo aintzindari,  
Bat bihotza, elgarrekin ari :  
Pitz dezagun haren argi hori munduari.

Peuple de Dieu, cité de l'Emmanuel,  
Peuple de Dieu, sauvé dans le sang du Christ,  
Peuple de baptisés, Église du Seigneur,  
louange à toi !

Peuple choisi pour être ami de Dieu,  
rappelle-toi l'Alliance avec Moïse,  
Et la promesse faite à ceux qui croient  
dans le Seigneur.

Peuple choisi pour être ami de Dieu,  
rappelle-toi l'annonce du Baptiste :  
« Dieu va venir ! Prépare le chemin,  
change ton cœur ! »

Lecture de la première lettre de saint Paul apôtre aux  
Thessaloniens (1,5c-10)

Frères, vous savez comment nous nous sommes comportés chez vous pour votre bien. Et vous-mêmes, en fait, vous nous avez imités, nous et le Seigneur, en accueillant la Parole au milieu de bien des épreuves, avec la joie de l'Esprit Saint. Ainsi vous êtes devenus un modèle pour tous les croyants de Macédoine et de Grèce. Et ce n'est pas seulement en Macédoine et en Grèce qu'à partir de chez vous la parole du Seigneur a retenti, mais la nouvelle de votre foi en Dieu s'est si bien répandue partout que nous n'avons pas besoin d'en parler. En effet, les gens racontent, à notre sujet, l'accueil que nous avons reçu chez vous ; ils disent comment vous vous êtes convertis à Dieu en vous détournant des idoles, afin de servir le Dieu vivant et véritable, et afin d'attendre des cieux son Fils qu'il a ressuscité d'entre les morts, Jésus, qui nous délivre de la colère qui vient.

Évangile de Jésus-Christ selon saint Matthieu (22,34-40)

En ce temps-là, les pharisiens, apprenant que Jésus avait fermé la bouche aux sadducéens, se réunirent, et l'un d'entre eux, un docteur de la Loi, posa une question à Jésus pour le mettre à l'épreuve : « Maître, dans la Loi, quel est le grand commandement ? » Jésus lui répondit : « Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme et de tout ton esprit. Voilà le grand, le premier commandement. Et le second lui est semblable : Tu aimeras ton prochain comme toi-même. De ces deux commandements dépend toute la Loi, ainsi que les Prophètes. »

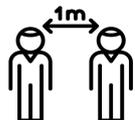
AINZA ZERUAN, AINTZA ZERUAN,  
AINTZA ZERUAN JAUNARI  
ETA BAKEA, ETA BAKEA LURREAN GIZONERI !

Sinesten dut, sinesten dut !

Prière Universelle :  
Sûrs de ton amour, et forts de notre foi,  
Seigneur nous te prions !  
Jauna oroït zaitte zoin gaituzun maite !

Saindu, Saindu, Saindua diren guzien  
Jaingo Jauna.  
Hosanna, Hosanna, Hosanna zeru gorenetan !  
Zeru lurra betirik dauzka zure distirak.  
Hosanna, Hosanna, Hosanna zeru gorenetan !  
Benedikatua Jaunaren izenean datorrena.  
Hosanna, Hosanna, Hosanna zeru gorenetan !

Hau da sinestearen misterioa !  
Hil eta piztu zirela Jauna  
Zu berriz etorri arte  
Hau dugu hau Berri Ona



**Le port du masque, l'utilisation du gel hydroalcoolique et la distanciation physique sont obligatoires.**  
Veuillez également emporter cette feuille avec vous à la fin de l'office.



La prière du Seigneur : Notre Père  
Gure Aita, zeruetan zirena,  
Saindu izan bedi zure izena,  
Etor bedi zure erreinua.  
Egin bedi zure nahia,  
Zeruan bezala, lurrean ere.  
Emaguzu gaur  
Egun huntako ogia  
Barkatu gure zorrak  
Guk ere gure zorduner  
Barkatzen diegunaz geroz  
Eta ez gu tentaldirat ereman  
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.

Zurea duzu erregetza,  
Zureak ospe ta indarra  
orai eta beti !

**Jainkoaren Bildotsa** zuk kentzen duzu munduko bekatua, urrikal Jauna (bis)  
**Jainkoaren** ...emaguzu bakea.

### CHANTS DE COMMUNION

**Izan zaite beti, Jesus maitea,  
Gure bihotzaren Jaun ta Jabea.**

Ez da zerurako bertze biderik,  
Jesusen bihotza bezalakorik

Bihotz hori dago beti zabalik,  
Bekatorosentzat hetsi gaberik.

Seigneur Jésus, tu nous as dit :  
« Je vous laisse un commandement nouveau :  
Mes amis, aimez-vous les uns les autres.  
Écoutez mes paroles et vous vivrez ».

Devant la haine, le mépris, la guerre,  
Devant les injustices, les détresses,  
Au milieu de notre indifférence,  
ô Jésus, rappelle-nous ta Parole !

**Fais-nous semer ton Évangile,  
Fais de nous des artisans d'unité,  
Fais de nous des témoins de ton pardon,  
à l'image de ton amour.**

### ENVOI

- |   |   |
|---|---|
| 1 - Aingeru batek Mariari<br>Dio graziaz betea<br>Jaungoikoaren semeari<br>Emanen diozu sortzea.          | 3 - Orduan Berbo Dibinoa<br>Gorputz batez da<br>beztitzen<br>Oi, ontasun egiazkoa :<br>Jauna gurekin egoiten. |
| 2 - Jainkoaren<br>nahi saindua<br>Ni-baitan dadin egina<br>Izan nadien amatua<br>Bainan geldituz Birjina. | 4 - Otoitz zazu<br>zure Semea<br>Gure Ama amultsua<br>Izan dezagun fagorea<br>Ardiesteko zerua.               |

**Goiz, arrats, eta eguerditan,  
Ama laudatzen zaitugu  
Aingeruaren hitzak berak  
Errepikatzen ditugu !**

### MESES ET CELEBRATIONS

**Horaire des messes : Samedi 18h30**  
**Ce dimanche : 8 h 30 – 10h30 – 18 h30.**  
11h chapelle de la Sainte Famille à Urdazuri  
**Dimanche prochain 1er novembre**  
11h chapelle Notre Dame de la Paix - Qu. Du Lac  
**À PARTIR DU 8 NOVEMBRE, IL N'Y AURA PLUS DE MESSE LE DIMANCHE SOIR À 18H30.**

**En semaine :**  
À l'église  
Lundi - mercredi - vendredi : 18h30  
Mardi - jeudi - samedi : 8h30  
**Confessions à l'église :** Samedi : de 17h30 à 18h15.

**Adoration :**  
Lundi de 15h à 16h30 à la chapelle de la sainte Famille  
Tous les vendredis de 8h30 à 18h à la chapelle saint Michel Garicoitz  
**1er anniversaire : Samedi 24 octobre : Augustine Larregieu**



## DIMANCHE 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE : FÊTE DE TOUS LES SAINTS

### RELAIS DE SAINT JEAN DE LUZ :

- **Messe anticipée Samedi 31** à 18h30 à l'église saint Jean-Baptiste

- **Dimanche 1er novembre** : Messes aux heures habituelles du dimanche (8h30-10h30-18h30) à l'église saint Jean-Baptiste ainsi qu'à la chapelle Notre Dame de la Paix, 15 avenue de la Paix à 11h .

**L'après-midi, à 15h30, à l'église** nous chanterons la louange vespérale.

**ATTENTION !! EN RAISON DE LA SITUATION SANITAIRE (COVID19 - rassemblements de plus de 6 personnes interdits dans les lieux publics) IL N'Y AURA PAS DE RASSEMBLEMENT DANS LES CIMETIÈRES LE 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE.**

### LUNDI 2 NOVEMBRE

## JOURNÉE DE COMMÉMORATION DES FIDÈLES DÉFUNTS Messe à 18h30 à l'église saint Jean-Baptiste.

La messe sera célébrée à l'intention des défunts que nous avons accompagnés depuis le mois de novembre 2019 jusqu'au 31 octobre 2020. Leurs familles sont cordialement invitées à participer à ces eucharisties où les noms de leurs chers défunts seront cités.

**Nous aurons une pensée et une prière toutes particulières pour les défunts qui n'ont pas pu avoir d'obsèques à l'église au temps du confinement.**



Toute la paroisse se joint à M. le curé pour présenter ses félicitations à l'abbé Hernice Austin qui a soutenu sa thèse de doctorat canonique en théologie le mardi 20 octobre dernier, dans le presbytère d'Urrugne en visioconférence avec Rome. Il a obtenu le grade universitaire de **Docteur "magna cum laude"**, avec les grandes félicitations !

**Zorionak Hernice apeza eta eskerrak Jainkoari !**



### Pape François @pontifex\_fr

« Cela suffit ! » (Lc 22, 38), dit Jésus quand les disciples lui montrent deux épées, avant la Passion. Ce « ça suffit ! » de Jésus dépasse les siècles et parvient avec force jusqu'à nous aujourd'hui : ça suffit avec les épées, les armes, la violence, la guerre !

**L'AFC de la Côte Basque ouvre sa bibliothèque** au 15 avenue de la Paix à St Jean-de-Luz tous les samedis de 10h à 12h.

Seront à votre disposition des lectures spirituelles et des romans issus de la littérature chrétienne. Ouverte à tous - Gratuite pour les adhérents.

**Nos JOIES :** Nous sommes heureux d'accueillir dans nore communauté **Louise Marie Beauchef** qui a reçu le Sacrement du Baptême.

**Nos PEINES :** Nous accompagnons de nos prières le départ vers Dieu de **Eliane Szuba**. 85 ans..

Coordonnées du relais Saint Jean-Baptiste : secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12 h et de 14h à 18h - fermé le mercredi matin.

9 rue de l'église 64500 St Jean de Luz.

Tél. 05 59 26 08 81/Fax 05 59 26 95 62- e-mail paroisseluz@gmail.com

Site de la paroisse : www.paroissespo.com